

Information for Pregnant Mothers 產婦須知

- If there is show, leaking or abdominal pain, please come to the hospital and notify our front desk staff at once in order to speed up the admission procedure. For enquiry, please call your attending obstetrician or the Obstetrics department at 3153 9306 for further information.
如有見紅、穿水或陣痛的情況出現，必須入院；請於入院時告知大堂接待同事有關閣下的情況，以便盡快辦理入院手續；如有任何疑問，請致電主診醫生或致電3153 9306產科部門查詢。
- For elective Caesarean Section, please be admitted four hours prior to the time of surgery and fast for six to eight hours before the operation (or as per doctor's instructions).
** if there is show, leaking or abdominal pain before the scheduled Caesarean Section, please call your attending obstetrician or the Obstetrics department at 3153 9306 for enquiry; if admission is needed, please also notify our front desk staff at once to speed up the admission procedure. Operation appointment with less than 6 hours of notice is considered as emergency Caesarean Section.
凡預約剖腹分娩，請於手術前四小時辦理有關手續及接受手術前護理。手術前必需禁飲食最少六至八小時（或依從醫生指示）。
**若閣下於剖腹分娩的預約日期前出現見紅、穿水或者陣痛的情況，請致電主診醫生或致電3153 9306產科部門查詢；若需要入院，請於入院時告知大堂接待同事有關閣下的情況，以便盡快辦理入院手續。少於6小時預約手術，一律作緊急剖腹分娩收費。
- If your attending obstetrician opines that your conditions are not suitable for delivery in a private hospital and there is preterm labour under 34 weeks, we will assist in referring you to a public hospital.
如主診醫生認為閣下當時情況不適合在本院分娩或於34週前有早產徵狀，本院將轉介閣下到醫院管理局轄下醫院。
- An extra charge will be levied for Caesarean Section at a specified time; for Spontaneous Vaginal Delivery, no delivery surcharge will be levied.
凡於指定時間剖腹分娩（即擇時辰），本院會收取額外附加費；如自然分娩，無論任何時間分娩，本院都不會收取額外附加費。
- On admission, please bring relevant documents including:
- identity card, or valid travel documents (for non-HKSAR residents),
- Confirmation Certificate on Delivery Booking (for pregnant mothers from Mainland China)
- medical benefit card or letter of guarantee from your insurance company / employer (if applicable)
- doctor's referral letter/admission letter
- deposit receipt
- all antenatal investigation report such as antenatal blood results, Group B streptococcus, screening reports, morphology scan etc (A surcharge will be levied for those who cannot show their antenatal blood reports.)
產婦於入院時請帶備相關文件，包括：
- 身份證明文件或有效之旅遊證件（適用於非香港居民）
- 預約分娩服務確認書（適用於內地孕婦）
- 醫療保險咭或由保險公司 / 僱主發出的保證信（如適用）
- 醫生轉介信 / 入院信
- 按金收據
- 所有產前檢驗報告包括產前驗血報告、B型鏈球菌檢驗、胎兒超聲波報告等（如未能提供產前驗血報告，本院將會收取額外附加費）
- Please bring along your dressing gown. Breastfeeding gown and slippers are available in the ward. Kindly contact our staff for details, if necessary.
請自備睡衣。病房內有母乳餵哺專用的餵哺袍及拖鞋。如有需要，請向職員查詢。
- Please do not bring along any valuables, such as accessories, credit card and large amount of money, upon admission. The hospital shall not be responsible for any loss of personal belongings during hospitalisation of patient.
請勿帶貴重物品如手飾、信用卡、大量金錢等入院，醫院恕不負責病人在住院期間的任何財物損失。



Information for Babies 嬰兒須知

- Baby's basic necessities will be provided by the hospital during hospitalisation. Please bring along baby's clothing on discharge.
本院提供嬰兒住院期間的基本日用品，出院時請自備嬰兒衣服。
- Other laboratory and phototherapy treatments for the baby and diagnosis by paediatricians are subject to charges.
嬰兒之其他化驗、照燈治療或兒科醫生診症費用，需另外收費。
- Check out time on discharge day for the delivery package is at or before 12:00 noon. On discharge day, both the baby and the mother have to check out at the same time (except for babies who need to stay for medical treatments).
分娩套餐出院日之出院時間為正午十二時或以前，當天嬰兒及產婦會一同出院（需留院接受治療的嬰兒除外）。
- The hospital will only allow accredited cord blood storage companies to provide the related services, subject to surcharges.
本院只接受香港認可的臍血儲存服務公司提供服務，並需額外收費。

Information for Fathers 父親須知

- If the husband wishes to stay in the operating theatre for Caesarean Section, attending obstetrician and hospital's consent must be obtained beforehand, and video recording is not allowed. For emergency Caesarean Section, the husband will not be allowed to stay in operating theatre.
所有剖腹生產手術，丈夫必須獲得醫生和本院同意方可進入手術室陪產，期間不允許攝錄。如屬緊急剖腹生產手術，丈夫則不得進入手術室陪產。
- For Spontaneous Vaginal Delivery, the husband can stay in the Labour and Delivery Room, subject to consents by the attending obstetrician and hospital, and no additional charge will be applied. Video recording is not allowed.
產婦進行自然分娩時，丈夫在獲得醫生和院方同意後，可於候產室和產房陪產，而不另外收費。期間並不允許攝錄。
- Lodger accommodation is available for all rooms at an additional charge. For Standard Room, only female company is allowed.
如需於病房留宿，本院將收取額外費用。標準病房內只允許女性親友陪同。

Other reminders 其他注意事項

- Full settlement of the package should still be made for early discharge.
提早出院亦需全額支付產科套餐的費用。
- Services for babies, including boarding, baby bathing, cord care, diaper, formula milk, incubator and/or phototherapy etc, are subject to additional charges.
寄嬰服務的額外收費：住宿、沐浴、臍帶護理、尿片、奶粉、保溫箱及/或黃疸光照治療和其他雜費。
- Additional charges during extended stay include boarding and other miscellaneous fees.
延長住院的額外收費包括住宿和其他雜費。



Booking and Enquiries 預約及查詢

For appointment and more information, please call Obstetrics Department on 3153 9306, or visit our website www.gleneagles.hk.

如欲了解更多預約的詳情及查詢，請隨時致電3153 9306與產科部門聯繫，或到訪我們的網站 www.gleneagles.hk。

Obstetrics Packages 產科套餐

	Standard (two-bedded) 標準房(兩床)	Semi-Private Single 半私家單人房	Private Single 私家房	Family Suite 家庭套房
Admission deposit 入院按金	HK\$20,000	HK\$25,000	HK\$30,000	HK\$45,000
Normal Vaginal Delivery Package (3 Days and 2 Nights) 自然分娩計劃 (三日兩夜)	HK\$19,800	HK\$28,800	HK\$38,000	HK\$48,000
Elective Caesarean Section Package (5 Days and 4 Nights) 剖腹分娩計劃 (五日四夜)	HK\$27,800	HK\$36,000	HK\$55,000	HK\$68,500

Others Additional Charges 其他特別收費

Emergency Caesarean Section (with less than 6 hours of notice) 緊急剖腹分娩 (少於六小時前預約)	HK\$7,000	HK\$8,500	HK\$9,800	HK\$13,500
Selected time during operation hours (Monday to Saturday 7:30am – 10:00pm) 手術室辦公時間擇定時間分娩 (星期一至六 上午7:30 – 晚上10:00)	HK\$5,000	HK\$6,000	HK\$7,000	HK\$8,000
Elective Caesarean Section during non-operation hours (Monday to Saturday 10:01pm – 7:29am, Sunday and Public Holidays) 選擇在非手術室辦公時間剖腹分娩 (星期一至六晚上10:01 – 早上7:29、星期日及公眾假期)	HK\$13,000	HK\$17,600	HK\$25,300	HK\$32,000
Epidural Anaesthesia in Delivery Suite 產房內施行硬膜外麻醉 (無痛分娩)	HK\$7,000	HK\$8,000	HK\$9,000	HK\$11,000

Remarks 備註:

- Package accommodation starts from the day of delivery 套餐住房由分娩日起計
- Additional 30% of package fee per baby for multiple pregnancies (Caesarean Section Package ONLY) 多胎分娩 每位胎兒加收套餐費用之30% (只適用於剖腹分娩套餐)
- Pregnant mother can choose non-package option(s) 孕婦可選擇非套餐計劃
- Rooming-in service is available for baby to sleep in a cot next to the mother's bed, allowing timely responses to the baby's needs 可選擇母嬰共處，讓寶寶睡在媽媽床邊的嬰兒床上，以便媽媽及時回應寶寶需要
- New prices will be effective and available on our website on 1 January 2021. 新收費將於2021年1月1日生效並上載至本院網站。

Normal Vaginal Delivery Package Items

自然分娩套餐

Mother 產婦

Room charges for 3 days and 2 nights from the day of delivery
三日兩夜房間收費 (由分娩日開始計算)

Three standard meals a day
每天早、午、晚例餐

Blood test before delivery, including blood type and screening, blood group and complete blood picture
分娩前血液檢驗，包括血型鑑定、抗體篩選及血全像

Maternity kit (mesh pants, under pads, maternity pads and cleansing bottles)
產婦基本用品包 (網褲、床墊、產婦衛生巾、沖洗瓶)

Delivery Suite, routine materials and maternity nursing care
分娩室及基本使用之常規消耗品及護理

Fetal heart monitoring
胎心監察

Husband's company and cutting of the umbilical cord
丈夫陪產及剪臍帶

Basic pain relief medication and Entonox during hospitalisation
住院期間基本止痛藥物及止痛氣體

Use of Breast Pumps
使用泵奶器

Provision of breastfeeding gown during hospitalisation
住院期間提供母乳餵哺袍

Instruction on newborn and postnatal care
初生嬰兒及產後護理指導

Lactation consultation advice and support during hospitalisation
住院期間母乳育嬰顧問指導及輔助

Baby 嬰兒

3 days and 2 nights nursery charges
三日兩夜嬰兒房費用

Use of infant warmer and newborn immediate care in Delivery Suite
分娩室內嬰兒出生時保暖及護理服務

Transport incubator from Delivery Suite to Nursery
由分娩室運送嬰兒至育嬰室的保溫箱

Routine nursery care and monitoring
嬰兒例行護理及及監察

Laboratory test for neonatal screening such as G6PD, ABO/Rh(D) Group and Thyroid Function Test (FT4, TSH)
新生嬰兒常規化驗包括葡萄糖六磷酸去氫酵素缺乏症(蠶豆症)、血型及Rh因子測試及甲狀腺功能測試

Newborn first-time vaccination, including Hepatitis B vaccine and BCG (excluding hepatitis B immunoglobulin injection)
第一次防疫注射，包括乙型肝炎疫苗及卡介苗 (不包括乙型肝炎免疫球蛋白注射)

Vit K1 injection
維他命K1注射

Newborn Hearing Screening Test
新生兒聽力篩檢

Use of Jaundice meter
黃疸皮膚測試

Child health record book
兒童健康手冊

Elective Caesarean Section Package Items

剖腹分娩套餐

Mother 產婦

Room charges for 5 days and 4 nights from the day of delivery
五日四夜房間收費 (由分娩日開始計算)

Three standard meals a day
每天早、午、晚例餐

Blood test before delivery, including blood type and screening, blood group and complete blood picture
分娩前血液檢驗，包括血型鑑定、抗體篩選及血全像

Maternity kit (mesh pants, under pads, maternity pads and cleansing bottles)
產婦基本用品包 (網褲、床墊、產婦衛生巾、沖洗瓶)

All pre-operative preparations
手術前之護理

Husband's company and cutting of the umbilical cord
丈夫陪產及剪臍帶

Basic pain relief medication during hospitalisation
住院期間基本止痛藥物

Post-operation routine observation and nursing care
手術後例行觀察及護理

Use of Breast Pumps
使用泵奶器

Provision of breastfeeding gown during hospitalisation
住院期間提供母乳餵哺袍

Instruction on newborn and postnatal care
初生嬰兒及產後護理指導

Lactation consultation advice and support during hospitalisation
住院期間母乳育嬰顧問指導及輔助

Baby 嬰兒

5 days and 4 nights nursery charges
五日四夜嬰兒房費用

Use of infant warmer and newborn immediate care in Operating Theatre
手術室內嬰兒出生時保暖及護理服務

Transport incubator from Operating Theatre to Nursery
由手術室運送嬰兒至育嬰室的保溫箱

Routine nursery care and monitoring
嬰兒例行護理及及監察

Laboratory test for neonatal screening such as G6PD, ABO/Rh(D) Group and Thyroid Function Test (FT4, TSH)
新生嬰兒常規化驗包括葡萄糖六磷酸去氫酵素缺乏症(蠶豆症)、血型及Rh因子測試及甲狀腺功能測試

Newborn first-time vaccination, including Hepatitis B vaccine and BCG (excluding hepatitis B immunoglobulin injection)
第一次防疫注射，包括乙型肝炎疫苗及卡介苗 (不包括乙型肝炎免疫球蛋白注射)

Vit K1 injection
維他命K1注射

Newborn Hearing Screening Test
新生兒聽力篩檢

Use of Jaundice meter
黃疸皮膚測試

Child health record book
兒童健康手冊

Free Special Services 心意服務

For Mums 給媽媽

Traditional postnatal confinement practice with ginger water for body cleansing and external use
奉送薑水抹身

Antenatal advice on infant feeding method by Lactation Consultant (Appointment required)
產前會見母乳顧問指導嬰兒餵哺方法(需預約)

Ordering and home delivery service of Pork Knuckles and Ginger Stew
提供薑醋代訂及送貨服務

Postnatal phone follow-up by nurse specialist
專責護士產後電話跟進

Enjoy 20% discount for prenatal/postnatal package on lactation consultation service
惠顧產前/產後母乳餵哺諮詢服務套餐可享20%折扣優惠

For the family 給新生家庭

Free parking during the length of stay once per day.
在住院期間每日享有一次免費泊車。

Congratulations gift to the newborn
給新生嬰兒的禮品包

Gleneagles-to-home transportation arrangement at discharge for family suite and private single packages (limited to Hong Kong area only but not available for outlying islands)
家庭套房及私家房套餐提供專車送達回家 (服務僅限香港範圍地區，不包括離島)

Enjoy 20% discount on infant massage class
惠顧嬰幼兒按摩班可享20%折扣優惠

Excluded Items 不包括項目

• All doctors' fees including obstetrician, paediatrician, anaesthetist and consultation fee of other consultants, ward round fees and Emergency Caesarean Section.
所有產科醫生、兒科醫生、麻醉師和其他顧問醫生的會診費、巡房費及緊急分娩的費用

• All services beyond routine procedure, such as additional surgical procedures, use of special equipment, blood transfusion, acute and intensive care, isolation, all extra tests, examinations, treatments, and others
所有正常程序以外的服務，如額外手術和使用特別儀器、輸血、深切治療和隔離等，所有額外化驗、檢查、治療及其他

• All antibiotic medications
所有抗生素藥物

Mother 產婦

Stem cell cord blood collection service
代抽取臍帶血服務

Vacuum extraction or forceps delivery for vaginal deliveries
輔助分娩: 真空吸引術或產鉗助產

All extra tests, examinations, treatments, and medications prescribed by doctors
所有由醫生指定的額外化驗、檢查及藥物

Medication for induction of labour
引產藥物

Lodger for relative
親友留宿費用

Abdominal binder
托腹帶

Elective Caesarean Section Package does not include charges for trial of labour
剖腹分娩套餐不設試產費用

Baby 嬰兒

Cord blood for pH testing
臍帶血血氧分析

Phototherapy treatment
黃疸光照治療

Immunoglobulin injection for the baby, for mother with hepatitis B
如產婦患有乙型肝炎，嬰兒出生時注射的乙型肝炎免疫球蛋白

Inborn Error of Metabolism Screening
初生嬰兒先天性代謝病篩檢

Newborn milk formula
初生嬰兒奶粉配方

Remarks 備註:

Should the appointment of delivery by Elective Caesarean Section be scheduled between 7 to 10 am, the mother have to be admitted between 8 to 9 pm the night before. (No extra accommodation fee will be charged under this circumstance.) 如預約剖腹分娩時間為上午七時至十時，產婦須於前一晚八時至九時入院。(在此情況下，本院不會另收住院費用)